



## ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!

Мы с вами начинаем новый курс НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА — весьма распространённого языка в мире, особенно в Европе. Сразу отметим, чем этот курс *отличается* от других, которыми наводнены все книжные магазины — и не только книжные: учебники по немецкому можно увидеть и в гипермаркетах, супермаркетах, просто магазинах, наверняка, даже в некоторых булочных. Нельзя сказать, что все они никчемные и по ним нельзя ничему научиться. Разумеется, это не так, — иначе они бы не продавались в таком количестве. Дело в том, что **ДАННЫЙ КУРС УНИКАЛЕН** тем, что **по нему научиться немецкому языку можно очень быстро**, не делая лишних телодвижений и особо не тратя драгоценные силы. «Такого не бывает!» — скажет иной читатель, ещё (пока) не знакомый с этим уникальным курсом. И ошибётся! Стоит попробовать — и вы сами *увидите, что эта система работает*. Не столь важно, соответствует ли она академическим представлениям о методике преподавания иностранных языков, действительно ли в ней дается полный и исчерпывающий курс грамматики и так далее. Скорее всего, нет. Но нам ведь **ВАЖЕН РЕЗУЛЬТАТ!** Нам важно в максимально кратчайшие сроки научиться адекватно (и абсолютно **без ошибок!**) **понимать и выражать свои мысли на немецком языке, уметь общаться за границей, читать интересные книги без перевода**. И именно здесь предлагаемая **СИСТЕМА ДЕЙСТВУЕТ БЕЗОТКАЗНО**.

*Предлагаемая методика* постижения немецкого языка сравнительно легка и не требует никаких затрат дополнительной энергии. Необходимо упомянуть об **обратной связи**. Если вы начинаете придерживаться некоторого пути, следовать определённым указаниям, то тем самым подготавливаете себя, свой разум и свою душу к восприятию указаний последующих и таким образом *двигаетесь дальше* в выбранном направлении. Начиная следовать рекомендациям, содержащимся в этой книге, вы детерминируете собственное поведение определёнными императивами: того-то делать не следует, а вот это весьма же-

лательно, — тем самым **КОРРЕКТИРУЕТЕ СВОЮ МОДЕЛЬ ПОВЕДЕНИЯ**, как бы настраивая её в соответствии с заданной целью. *Da liegt der Hund begraben.* — *Вот где собака зарыта.* Все или, по крайней мере, многие ваши поступки отныне будут подчинены данной **ЦЕЛИ**: таким образом **вы скорее её достигнете**. А наша цель — **КАК МОЖНО БЫСТРЕЕ ОСВОИТЬ** — если вы по каким-то причинам до сих пор этого не сделали — **НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК**.

**ВЫ ПРИОБРЕЛИ ЭТУ КНИГУ** — и, смею вас уверить, **никогда не пожалеете о сделанном шаге. ЭТО ВЕСЬМА ВЫГОДНОЕ ВЛОЖЕНИЕ В СЕБЯ**. Всегда лучше купить что-либо полезное, приятное, нужное лично для себя (это один из видов самых важных вложений — в себя), чем выбросить деньги на ветер, вложив их в чье-то «выгодное» предприятие — новомодные языковые курсы, которые, чаще всего, ничему не научат, отдав их шарлатанам-репетиторам (которые считают вас денежным донором и втайне потешаются над вашим безрассудством), чья работа заключается, в лучшем случае, в публичной декламации данного курса — но вы ведь прекрасно можете прочитать его **САМИ!** Почему, спросят некоторые, на курсах сложно — а подчас и невозможно — чему-либо научиться? Ну, например, хотя бы потому, что невозможно добиться ровного, постепенного продвижения вперед. У всех пришедших заниматься — разные способности, кто-то схватывает быстрее, кто-то медленнее; преподавателю приходится либо ориентироваться на одного-двух «знаек», не обращая внимания на всех остальных, которые на определённом этапе просто перестают что-либо воспринимать, или же упорно заниматься с теми, кто движется медленнее остальных. В последнем случае другим, тем, кто уже давно всё понял, становится неинтересно, и они зря тратят время, просиживая штаны и внося всё новые ежемесячные взносы в надежде дождаться, когда же, наконец, и они начнут двигаться вперед. А если вы пропустите одно-два занятия? Группа не станет вас дожидаться. Один сегодня пришёл, другой не пришёл... Движения вперед нет. Знаний тоже. **Не поддавайтесь тому, кто стремится убедить вас в чем-либо только потому, что вам нечем ответить на аргументацию своего оппонента.**

Если вас ставят перед выбором «сейчас или никогда», расписывая выгоды, якобы ждущие вас при финансировании некоей языковой школы, и при этом обсуждается возможность вложения ВАШИХ денег, незамедлительно выбирайте ответ «**никогда!**»

Почти все курсы иностранных языков горделиво указывают на то, что по окончании дадут диплом / сертификат / удостоверение установленного образца. Но, если разобраться, **кому этот диплом нужен — без знаний-то?** Если хотите, вы сможете сами изготовить хоть сотню дипломов на домашнем компьютере, наставить на них десять печатей — есть специальные программы по выбору дизайна диплома, кстати, можно действительно сделать очень красивую бумажку и повесить ее на стену. А после этого **приступить к самостоятельному изучению** данного курса и **ДЕЙСТВИТЕЛЬНО освоить немецкий язык**. Впрочем, без лишних слов — к делу!

## НАЧИНАЕМ.

А начать стоит с того, что *немецкий язык во многом проще русского*. Судите сами: слова — в привычном нам смысле — не изменяются. Что в русском языке для иностранца труднее всего? Склонение и спряжение. Склонение существительных, прилагательных, числительных и спряжение глаголов. **ДЛЯ ТЕХ, КТО ЗАБЫЛ**, что такое **склонение** — обычно под этим термином подразумевают изменение различных частей речи — существительных, прилагательных, местоимений и числительных — по числам и падежам. А **спряжение** — это изменение глаголов по наклонениям, временам, числам, лицам и родам.

Так вот: в немецком языке — *Na so was!*<sup>1</sup> — всё это гораздо проще и приятнее.

Многие грамматические темы, на изучение которых в русском языке могут уйти долгие годы изнуряющих штудий, в немецком можно в буквальном смысле освоить за 5 (пять!) минут. (Не поленитесь потом, засекайте время: вы увидите, что это не метафора; впрочем, у некоторых чи-

<sup>1</sup> Na so was! — Вот так-то!

тателей, может, это займет гораздо меньше времени). Обо всем этом мы поговорим более подробно позже, а сейчас **НАЧНЁМ С АЛФАВИТА.**

Всё-таки многие начинали изучать — или предпочитают изучать — немецкий язык именно по классической системе, поэтому грех от нее вот так сразу отказываться. Отказываться и не нужно: есть возможность некоторой ее **КОРРЕКТИРОВКИ, УПРОЩЕНИЯ**, придания ей нужной — для лучшего восприятия — формы.

## 5 законов успеха обретения новых знаний:

**1. Первое правило успеха — ОСОЗНАНИЕ СВОЕЙ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОСТИ, ОДАРЁННОСТИ, ТАЛАНТЛИВОСТИ.** Оно поможет избавиться от навязанной в детстве и школе программы самоуничтожения, мешающей впитывать новые знания.

**2. Второе правило успеха — ВЕРА В УСПЕХ.** Только искренне верящий в свои собственные силы и рассчитывающий только на себя никогда не попадет на удочку ловких мошенников и дельцов.

**3. Третье правило — УМЕНИЕ ПОДЕЛИТЬСЯ СВОИМИ ЗНАНИЯМИ**, умениями с другими. Создайте непрерывный поток информации, проходящий сквозь вас, ваше сознание, — и вы сами удивитесь, скольких людей вокруг вы сделаете счастливее.

**4. Четвертое правило — ТВОРЧЕСТВО.** *Не бойтесь использовать полученные знания на практике.* Чему-то научившись, не позволяйте своим новым навыкам закиснуть, заплесневеть: активно внедряйте их в жизнь. И **не бойтесь ошибиться**: ошибки со временем исправятся, а вы научитесь ещё большему.

**5. И, наконец, пятое правило — ЧЁТКО ПРЕДСТАВЛЯЙТЕ СЕБЕ, КАК ВЫ СМОЖЕТЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПОЛУЧЕННЫЕ**

ЗНАНИЯ, чего вы сможете с их помощью добиться, как вы сможете улучшить свою жизнь и наполнить красками жизнь своих друзей и близких.

«Сознательный выбор матриц успеха дает нам благословение и дарует процветание, которые мы можем сознательно использовать для самых высоких целей».

*С. Матвеев*

«Если ты выбираешь только самое лучшее, то, скорее всего, ты получишь именно это».

*Сомерсет Моэм*

«Успех не придет к вам. Вы сами должны дойти до него».

*Марва Коллинз*

«Всего, что ум человека может постичь и во что может поверить, можно достичь».

*Адам Дж. Джексон*

**ИТАК, ВПЕРЁД!**

*Auf die Plätze, fertig, los! — На старт, внимание, марш!*

## ПРО ТРАНСКРИПЦИЮ

В этой книге для лучшего осознания некоторых слов<sup>1</sup> используется передача немецких слов РУССКИМИ БУКВАМИ (это слова в квадратных скобках, написанные большими буквами). УДАРНАЯ БУКВА выделена **жирным шрифтом**. Конечно, русифицированная транскрипция несколько далека от идеальной, но помните о том, что, как ни странно, **строгих норм произношения немецких слов не существует**. В различных странах — даже немецкоязычных — одно и то же слово жители могут произносить несколько по-разному. Немецкий язык состоит из множества сильно отличающихся друг от друга диалектов — как в самой Германии, так и за ее пределами. Так, лингвисты определяют Schriftsprache — письменный язык (понимается чаще в историческом смысле), Hochsprache — высокий язык (язык художественной литературы), Einheitssprache — единый язык, Gemeindeutsch — общенемецкий язык, Dachsprache — общий язык («язык-крыша», объединяющий всех носителей языка). Что конкретно понимать под каждым термином — одним немцам известно (да и то не всем). Но мы с вами будем изучать **универсальный немецкий**, который понимают во всех немецкоговорящих странах.

Если вы будете произносить изученные слова, ориентируясь на общие рекомендации и внимательно изучая транскрипцию трудных слов, **вас поймут**. Лишь со временем вы сможете усовершенствовать свой язык, постоянно общаясь, слушая и внимая немецкой речи.

Некоторые скажут, что просто ужасно передавать произношение иностранных слов русскими буквами. *Но не уметь ничего сказать — ещё ужаснее!* **ЧТО ТОЛКУ «ЗНАТЬ» ЯЗЫК, НО НЕ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ИМ?** Поэтому будем ориентироваться на результат.

---

<sup>1</sup> Почему только некоторых? Да потому что правила чтения немецких слов элементарные. В основном всё читается так же, как пишется. Транскрипция русскими буквами появляется только иногда — в сомнительных случаях и просто для порядка.

Многие звуки немецкого языка имеют русские аналоги, что намного облегчает нам задачу. Итак — что греха таить — произношение большинства немецких слов очевидно. Но в особых случаях будет использована транскрипция русскими буквами. Примерное произношение, переданное при помощи русских букв, конечно, условно, однако, **чётко проговаривая слова, вы, безусловно, сможете установить нужное общение.**

В некоторых словарях обычно используются довольно-таки своеобразные значки международной транскрипции, но их нужно учить дополнительно. Если будет время и желание, это можно будет сделать и позже, уже ЯСНО ПРЕДСТАВЛЯЯ себе (используя наши обозначения знакомыми русскими буквами), как произносится то или иное слово.

## НЕМЕЦКИЙ АЛФАВИТ

Сразу замечу, что тут же **забубривать его не нужно.** Вы всегда сможете вернуться к этой странице в самом начале книги и посмотреть название нужной буквы. Зачем нам знать, как называются немецкие буквы? В русском языке мы разве часто используем названия букв типа «ша», «ща» или «э оборотное»? Нет, конечно. **Вот сам немецкий алфавит:**

### НЕМЕЦКИЙ АЛФАВИТ

<b>A</b>	<b>a</b>	[А]	<b>I</b>	<b>i</b>	[И]
<b>B</b>	<b>b</b>	[БЭ]	<b>J</b>	<b>j</b>	[ЙОТ]
<b>C</b>	<b>c</b>	[ЦЭ]	<b>K</b>	<b>k</b>	[КА]
<b>D</b>	<b>d</b>	[ДЭ]	<b>L</b>	<b>l</b>	[ЭЛЬ]
<b>E</b>	<b>e</b>	[Э]	<b>M</b>	<b>m</b>	[ЭМ]
<b>F</b>	<b>f</b>	[ЭФ]	<b>N</b>	<b>n</b>	[ЭН]
<b>G</b>	<b>g</b>	[ГЭ]	<b>O</b>	<b>o</b>	[О]
<b>H</b>	<b>h</b>	[ХА]	<b>P</b>	<b>p</b>	[ПЭ]

Q	q	[КУ]	V	v	[ФАУ]
R	r	[ЭР]	W	w	[ВЭ]
S	s	[ЭС]	X	x	[ИКС]
T	t	[ТЭ]	Y	y	[ИПСИЛОН]
U	u	[У]	Z	z	[ЦЕТ]

Немецкий язык использует латинский алфавит. Однако любой, кто видел немецкий текст, мог лицезреть буквы **ä** (а-умлаут), **ö** (о-умлаут), **ü** (у-умлаут) и лигатуру **ß**<sup>1</sup>.

Буквы, обозначающие звуки с умлаутом (**ä** а-умлаут, **ö** о-умлаут, **ü** у-умлаут) и лигатура **ß** (эсцет) в состав алфавита не входят. При алфавитной сортировке **ä**, **ö**, **ü** различаются от соответственно **a**, **o**, **u**; а **ß** приравнивается к сочетанию **ss**. В словарях немецкие слова располагаются, разумеется, без учёта умлаута.

Вот как читаются эти особые буквы:

— буква **ä** (а-умлаут) передает звук, похожий на русское [Э]: **Bär** [БЭР] («медведь»);

— буква **ö** (о-умлаут) передает звук, похожий на русское [Ё]: **Löwe** [ЛЁВЕ] («лев»);

— буква **ü** (у-умлаут) передает звук, похожий на русское [Ю]: **Tür** [ТЮР] («дверь»);

— буква **ß** (эсцет) читается как [С]: **Fuß** [ФУС] («нога»).

**ОСНОВНОЕ ПРАВИЛО: немецкие гласные произносятся достаточно чётко и напряжённо.** Например, если мы видим слово: **Telefon** — *телефон*, то произносить его следует как [ТЭЛЭФОН], а не как [ТИЛИФОН].

Более того: немецком языке различаются долгие и краткие гласные. Немецкие долгие гласные произносятся протяжнее русских, а краткие — короче. На письме долгого гласного обозначается:

<sup>1</sup> Лигатура — это объединение в один символ нескольких букв; в данном случае объединяются две буквы **ss**. Кстати, в Швейцарии знак эсцет **ß** не употребляется, а пишется всегда **ss**.

а) с помощью буквы **h**, если эта буква стоит после гласной: **ah** — долгое **a** [A:], **oh** — долгое **o** [O:].

б) удвоением буквы: **aa** [A:], **oo** [O:], **ee** [E:]<sup>1</sup>.

И ещё полезное свойство немецкого языка, которое так роднит его с русским: звонкие согласные оглушаются. То есть, в слове **Tag** [ТАК] — *день*, например, последний звук произносится как [К], а не как [Г]. В русском языке происходит то же самое.

*Разделим весь алфавит на группы.* Сначала — **СОГЛАСНЫЕ. В первую группу** входят буквы, которые, в принципе, любой человек с ходу произнесёт правильно:

B	b	[Б]	L	l	[Л]	S	s	[С]
D	d	[Д]	M	m	[М]	T	t	[Т]
F	f	[Ф]	P	p	[П]	W	w	[В]
K	k	[К]	R	r	[Р]			

**Вторая группа** — согласные буквы, которые могут читаться по-разному в зависимости от последующей гласной. В эту группу попали следующие буквы:

C	c	[Ц] перед <b>e, i, y</b>
		[С] в некоторых заимствованных словах
		[К] в остальных случаях
G	g	[Ж] перед <b>e, i, y</b> (в некоторых заимствованных словах)
		[Г] в остальных случаях
S	s	[З] перед гласной
		[С] в остальных случаях

<sup>1</sup> Ещё долгота зависит от т.н. открытости слога, но в нашем упрощённом курсе это не столь важно. Будет интересно — потом почитаете более подробные указания на этот счёт.

**Третья группа** — согласные буквы, произношение которых нужно запомнить:

H	h	после гласных не произносится
J	j	[Й]
L		[Л]
		перед согласными и в конце слова [ЛЬ]
Q	q	[КВ] (используется в сочетании <b>qu</b> )
V	v	[Ф] в исконно немецких словах
		[В] в заимствованных словах
W	w	[В]
X	x	[КС] между гласными
Z	z	[Ц]

Сейчас — внимание:

ch	[Х]	Dach [ДАХ] («крыша»)
ck	[К]	dick [ДИК] («толстый»)
qu	[КВ]	Quelle [КВЭЛЛЕ] («источник»)
sch	[Ш]	Schach [ШАХ] («шахматы»)
tsch	[Ч]	Deutsch [ДОЙЧ] («немецкий язык»)
sp (в начале слова)	[ШП]	Sport [ШПОРТ] («спорт»)
st (в начале слова)	[ШТ]	Stein [ШТАЙН] («камень»)
ti (перед гласными)	[Ц]	Revolution [РЕВОЛЮЦИОН] («революция»)

А вот теперь — **четвёртая группа. ГЛАСНЫЕ БУКВЫ.** Самое вкусное — в конце:

A	a	[А]
E	e	[Э]
I	i	[И]
O	o	[О]
U	u	[У]
Y	y	[И], [Й], [Ю]

ei	[АЙ]
eu	[ОЙ]
ie	[И:]

**ПРИМЕРЫ:**

A	a	<b>Mann</b> [МАН] — человек
B	b	<b>Ball</b> [БАЛЬ] — мяч
C	c	<b>Cent</b> [ЦЕНТ] — цент <b>City</b> [СИТИ] — центральная часть города <b>Camera</b> [КАМЭРА] — камера
D	d	<b>dort</b> [ДОРТ] — там
E	e	<b>Held</b> [ХЭЛЬГ] — герой
F	f	<b>Fett</b> [ФЭТ] — жир
G	g	<b>gut</b> [ГУТ] — хороший
H	h	<b>Haus</b> [ХАУС] — дом <b>sah</b> [ЗА] — видел
I	i	<b>Wind</b> [ВИНТ] — ветер
J	j	<b>ja</b> [ДА] — да
K	k	<b>Kunst</b> [КУНСТ] — искусство

L	l	<b>lesen</b> [ЛЕЗЭН] — <i>читать</i> <b>faul</b> [ФАУЛЬ] — <i>ленивый</i>
M	m	<b>mit</b> [МИТ] — <i>с</i>
N	n	<b>nein</b> [НАЙН] — <i>нет</i>
O	o	<b>wollen</b> [ВОЛЕН] — <i>хотеть</i>
P	p	<b>Pause</b> [ПАУЗЭ] — <i>пауза</i>
Q	q	<b>Quatsch</b> [КВАЧ] — <i>чушь</i>
R	r	<b>reisen</b> [РАЙЗЭН] — <i>путешествовать</i>
S	s	<b>sauer</b> [ЗАУЭР] — <i>чистый</i> <b>was</b> [ВАС] — <i>что</i>
T	t	<b>Tat</b> [ТАТ] — <i>поступок</i>
U	u	<b>Hund</b> [ХУНТ] — <i>собака</i>
V	v	<b>viel</b> [ФИЛЬ] — <i>много</i> <b>Visavi</b> [ВИЗАВИ] — <i>визави</i>
W	w	<b>was</b> [ВАС] — <i>что</i>
X	x	<b>Hexe</b> [ХЭКСЭ] — <i>ведьма</i>
Y	y	<b>Yoga</b> [ЙОГА] — <i>йога</i> <b>Hymne</b> [ХЮМНЭ] — <i>гимн</i>
Z	z	<b>Salz</b> [ЗАЛЬЦ] — <i>соль</i>
ei		<b>Eis</b> [АЙС] — <i>мороженое</i>
eu		<b>neu</b> [НОЙ] — <i>новый</i>
ie		<b>lieb</b> [ЛИ:Б] — <i>дорогой, милый</i>

С АЛФАВИТОМ РАЗОБРАЛИСЬ. **Немецкий язык не славитя обилием исключений из правил произношения.** Поэтому практическая транскрипция вам, как уже говорилось, вообще может не понадобиться в жизни. Ни в этой,

ни в следующей; и вы уже ПРЯМО СЕЙЧАС сможете с ходу читать немецкие тексты.

### УДАРЕНИЕ

В корневых словах ударение падает обычно на первый слог, в словах с приставками ударение падает либо на приставку, либо на корень. Здесь выделяются ударные (**un-, ur-, ab-, auf-, aus-, bei-, ein-, mit-, nach-, vor-, zu-**) и безударные (**be-, ge-, ent-, emp-, er-, ver-, zer-**) приставки. Большинство немецких суффиксов безударны, но есть ряд ударных суффиксов (**-ist, -ent, -ant, -ee, -eur, -ion, -tät, -ur, -at, -it, -ot, -et**).

Прежде чем двигаться дальше, ВСПОМНИМ немного, ЧТО ТАКОЕ ЧАСТИ РЕЧИ. Без этого продвижение по пути совершенствования будет несколько затруднительным. Очень часто требуется некая подготовка; так, чтобы пригласить девушку домой, не мешает сводить её сначала в кафе ☺.

## ЧАСТИ РЕЧИ

### 1) Существительное

Со школьных времён помним, что *существительное — это часть речи, которая отвечает на вопрос «кто?», «что?»*. Служит для обозначения предметов, вещей, событий, состояний:

СТОЛ, СОБАКА, ПОЖАР, ДОБРОТА.

**ПРИЯТНАЯ НОВОСТЬ:** в русском языке существительные склоняются (то есть изменяются по падежам: СОБАКА, СОБАКУ, СОБАКЕ, СОБАКОЙ), причём падежей — целых шесть (именительный, родительный, дательный, винительный, творительный, предложный), а в немецком — всего четыре (Nominativ (именительный), Genitiv (родительный), Dativ (дательный), Akkusativ (винительный))! Причём падеж Genitiv (родительный) нам и вовсе не при-